



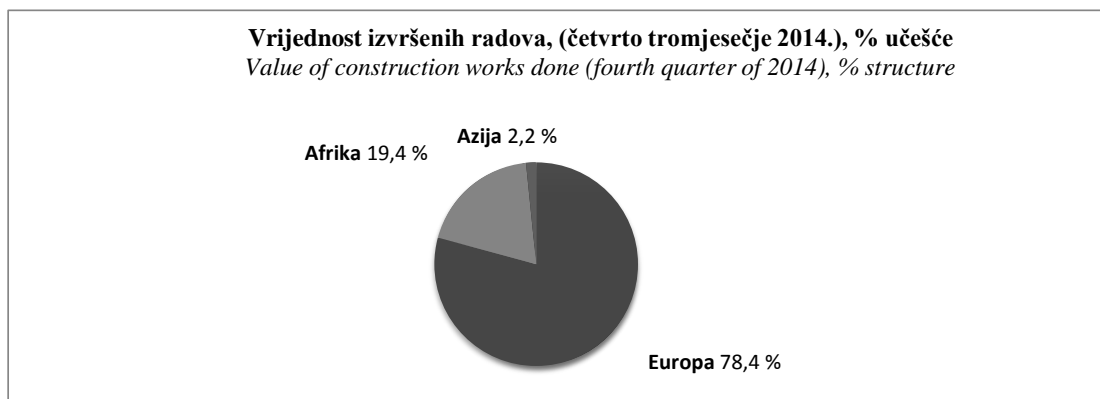
## 2. Vrijednost novih narudžbi, izvršenih radova i prosječan broj radnika u inozemstvu, četvrto tromjesečje 2014.

Value of new orders and works done and average number of workers employed abroad, fourth quarter of 2014.

	Vrijednost novih narudžbi ` 000 KM  Value of new contracts, `000 KM	Vrijednost izvršenih radova, ` 000 KM Value of construction works done, `000 KM			Prosječan broj radnika i odrađeni sati rada <sup>2)</sup> Average number of workers and hours worked on sites <sup>2)</sup>				
		ukupno Total	visokogradnja Buildings	niskogradnja Civil engineering	ukupno Total	od toga/of that		ukupno odrađeni sati <sup>3)</sup> Total of hours worked <sup>3)</sup>	
						rukovoditelji i administracija Managerial, clerical personnel	radnici na gradilištima Workers on building sites		
<b>UKUPNO</b>	<b>14.649</b>	<b>24.532</b>	<b>8.032</b>	<b>16.500</b>	<b>934</b>	<b>36</b>	<b>471</b>	<b>125.051</b>	<b>TOTAL</b>
<b>EUROPA</b>	<b>14.649</b>	<b>19.230</b>	<b>8.032</b>	<b>11.198</b>	<b>448</b>	<b>27</b>	<b>397</b>	<b>110.127</b>	<b>EUROPE</b>
<b>Albanija</b>	2.967	6.024	-	6.024	32	3	21	5.860	Albania
<b>Crna Gora</b>	510	572	353	219	31	3	28	7.760	Montenegro
<b>Hrvatska</b>	4.827	5.149	5.149	-	80	5	75	16.080	Croatia
<b>BJR Makedonija</b>	296	296	-	296	20	1	19	10.000	F.Y.R. of Macedonia
<b>Njemačka</b>	1.788	2.857	2.330	527	185	4	180	36.788	Germany
<b>Slovenija</b>	110	181	71	110	18	2	8	3.654	Slovenia
<b>Srbija</b>	580	580	129	451	49	7	35	13.985	Serbia
<b>Švedska</b>	3.571	3.571	-	3.571	33	2	31	16.000	Sweden
<b>AZIJA</b>	-	<b>537</b>	-	<b>537</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>2.100</b>	<b>ASIA</b>
<b>Irak</b>	-	537	-	537	9	1	8	2.100	Iraq
<b>AFRIKA</b>	-	<b>4.765</b>	-	<b>4.765</b>	<b>477</b>	<b>8</b>	<b>66</b>	<b>12.824</b>	<b>AFRICA</b>
<b>Alžir</b>	-	2.091	-	2.091	36	3	32	5.796	Algerie
<b>Etiopija</b>	-	283	-	283	29	2	22	4.532	Ethiopia
<b>Kenija</b>	-	2.012	-	2.012	410	2	12	2.496	Kenya
<b>Libija</b>	-	379	-	379	2	1	-	-	Libia

<sup>2)</sup> Radnici iz BiH na gradilištima u inoz. u izvj. tromjes./Workers from the B&H employed on build. sites abroad in report. quarter

<sup>3)</sup> Odrađeni sati radnika na gradilištima/Number of working hours refers to workers on building sites



## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

## METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

**Tromjesečnim izvješćem o građevinskim radovima u inozemstvu (GRAD - 33)** prikupljaju se podaci o građevinskoj djelatnosti u inozemstvu, a izvor podataka su obračuni koji se podnose inozemnom investitoru, te evidencije o radnicima na inozemnim gradilištima.

*Aim of the quarterly report on construction works abroad (GRAD-33) is to collect data on the value of construction activities performed abroad from reports submitted to a foreign investor and records on workers on building sites abroad.*

Obuhvat građevinske djelatnosti usklađen je sa područjem F – Građevinarstvo u Klasifikaciji djelatnosti Bosne i Hercegovine (KD BiH 2010), a radovi na građevinama razvrstavaju se prema Klasifikaciji vrsta građevinskih objekata (KVGGO BiH). Obje klasifikacije usklađene su s odgovarajućim klasifikacijama koje je propisao Statistički ured EU-a (NACE Rev. 2 i Classification of Types of Construction – CC, final version).

*Coverage of construction activities is harmonised with section F-Construction in Classification of activities BiH (KD BiH 2010), construction works are classified according to the Classification of Types of Construction (KVGGO BiH). Both classifications are harmonised with adequate classifications of Eurostat (NACE Rev.2 and Classification of Types of Construction – CC, final version).*

### Definicije

### Definitions

Vrijednost izvršenih radova uključuje vrijednost rada, ugrađenog materijala i gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i energije koje je nabavila pravna osoba, druge troškove koje je pravna osoba imala, a u svezi su s obavljanjem radova, kao i dobit.

*The value of construction works done comprises the value of works, building material used, finished products which are built in, fuel and energy and all other expenses incurred by the company in respect to performance of works, as well as profit.*

Nove narudžbe su ukupna vrijednost zaključenih ugovora u izvještajnom tromjesečju o izvođenju građevinskih radova u inozemstvu bez obzira na to je li ugovor sklopljen neposredno s inozemnim investitorom ili sa nekim drugim domaćim poduzećem koje je glavni ugovaratelj radova u odnosu na inozemnog investitora.

*New orders are the total value of signed contracts on carrying out construction works abroad in the reporting quarter, irrespective of whether a contract is signed directly with a foreign investor or with other domestic company who is the main negotiator of construction works in regard to the foreign investor.*

Vrijednosti su preračunate u KM na temelju pariteta 1 američki dolar = 1,4190 KM (tečajna lista broj 257. Centralne banke BiH utvrđena na dan 31. 12. 2013. godine).




*Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 257 of 31.12.2013. (1 USD = 1.4190 KM).*


---

Izdaje i tiska Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26  
*Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 ☒ Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622  
Elektronika/E-mail:  /Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara liiv|OSIB|  
Person responsible: , Deputy Director

   
Prepared by: 

Podaci iz ovog  objavljuju se i na internetu  
*First Release data are also published on the Internet*

---